

109 年花蓮縣 教師組 社會組 客家語字音字形比賽答案卷

【海陸腔】

一、請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
1	近鄉情「怯」	kiab	16	公「頃」	kien✓
2	長「輩」	bui✓	17	發「媯」	hiau
3	形「投」	dau	18	「泌」菜湯	bi✓
4	目「瞶」	pu✓	19	「汀」着水	din✓
5	「掣」市	chad	20	「殖」民	chid\
6	身「胚」	poi\	21	「翻」水	pon\
7	「鮑」魚	bau\	22	「蹶」往上	kied\
8	黃「鱔」	shan\	23	「飲」料	rhim✓
9	「卸」任	sia✓	24	「斷」粢粑	don✓
10	發「瘤」	liu	25	「鏢」菜	liau\
11	匯「兌」	dui✓	26	「管」頭	gon\
12	「抵」等嘴	man	27	「舞」痾糟	mu✓
13	臭腳「痲」	tung\	28	訴「訟」	siung✓
14	黃「耆」	ki	29	洗「盪」	tong\
15	一「疋」布	pid	30	水毛「屑」	seb

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
31	「戌」戌年	vu+	49	「茱」茱花	mad\
32	「甲」子年	gab	50	「翡」翠	fui✓
33	「交」風	kau\	51	富「裕」	rhi∨
34	「隕」石	rhun✓	52	「撫」位仔	ciau
35	「撚」牙膏	ngien✓	53	落「電」	pog\
36	「膩」胥	ne∨	54	「刺」額	ciag
37	「引」起	rhin\	55	倉「頡」	gied
38	「撓」傷	nau✓	56	直「轄」市	hod
39	「亞」軍	a✓	57	振興「券」	kien+
40	暗「巷」	hong+	58	「凝」底	kien
41	「重」新	chiung	59	書「櫃」	kui+
42	連「署」	shu+	60	挨「弦」	hien
43	臺灣「杉」	cam	61	覺「悟」	ngu+
44	遵「循」	sun	62	「造」反	co+
45	「礫」砵	lid\	63	做「忌」	ki+
46	主「任」	rhim+	64	「足」球	ziug
47	「掠」取	liog\	65	「嘔」乳	rhog
48	「櫻」花	rhin\	66	「蒲」公英	pu

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
67	「落」碗公	lab	84	「噍」綿綿	ciau+
68	「逞」強	chin✓	85	「祕」密	bi✓
69	懊「惱」	nau✓	86	「肅」恬	sog
70	「橫」忒	vang+	87	「誕」辰	dan✓
71	想「像」	siong✓	88	「庵」堂	am\
72	會「淡」嘴	giab	89	利「存」	sun
73	新冠「肺」炎	fui✓	90	原「旦」	dan✓
74	酒「釀」	ngiong	91	「焯」燥	hog
75	「算」仔	bi✓	92	皇「帝」	di✓
76	「比」比坐	be	93	「模」仿	mu
77	頭闖「闖」	chim✓	94	毋「壁」	biag
78	水「餃」	giau✓	95	「掩」土	rham✓
79	「抑」係	rha+	96	如「意」	rhi✓
80	「激」烈	gid	97	「臨」臨仔	lim\
81	烏麻戰「筴」	dad	98	「躁」火	cau✓
82	當「湛」	zam✓	99	摺「痕」	hiun
83	血「醜」	neu	100	做「盡」	cin✓

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
1	「ziab」giog	接	17	「gau」m gien∨	絞
2	「led∨」pui liau+	拗	18	ngang+「bad∨」er	杓
3	「lien∨」chud loi	覘	19	ngib∨「sid∨」	籍
4	「had」mug	瞎	20	「eu∨」siong∨gog	漚
5	dui∨ban∨「po∨」	破	21	「sun」ca	巡
6	「au∨」rhau∨	拗	22	「zod∨」shui∨	噉
7	「ca∨」ngin	杈	23	「gim∨」zhi∨	禁
8	「bi∨」teu	陂	24	ngiug「fu∨」	麩
9	「cab」gi∨	箊	25	「ngien+」teu	願
10	teu「lui」lui	播	26	tin+「tiab∨」	疊
11	「giam∨」cien	檢	27	「chang」ngan∨	晟
12	bad「rhim∨」	音	28	「biag」boi∨gui∨	壁
13	san∨「za∨」	楂	29	pi「ngiun+」	韌
14	bod「sien∨」	癩	30	「guai∨」van∨	拐
15	vu∨「log」	烙	31	mun「don∨」	礮
16	「cang∨」tui∨	撐	32	ng「lin∨」zhi∨	鱗

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
33	「hib」siong∨	翕	51	「rhiu」rhan∨gi∨	油
34	sung∨hi∨「zhong∨」	樟	52	gim∨deu∨「ang∨」	盎
35	「fai∨」ngin	壤	53	「kam∨」m ded	堪
36	「pi∨」gud	被	54	zhug「go∨」	篙
37	nga「sen」sen	狴	55	「chui∨」lon∨	炊
38	「sii+」med∨	字	56	mun「pai」	牌
39	「ha」gung∨giab∨	蝦	57	biag∨zhoi∨「gog」	角
40	「chid∨」nga	植	58	gai∨「mui∨」	尾
41	gam∨ngin「ci+」	飼	59	dang∨「shu∨」gi∨	書
42	「shiu∨」lab er	手	60	「co∨」m hed∨	坐
43	zo∨ong「log∨」	樂	61	「pong∨」tui∨	膨
44	「gua∨」diau∨	掛	62	「non∨」shui∨	暖
45	「kon∨」sim∨	寬	63	ho∨「coi∨」	彩
46	「dun∨」giog	頓	64	tien∨「cung∨」	窗
47	「kim∨」sien∨	欽	65	fu∨「lau∨」lau∨	落
48	「men∨」sim∨sii+	恸	66	「hi∨」sin∨	起
49	「hang」hiong∨	行	67	ngion∨「ben∨」	冰
50	「shau∨」fa∨	捎	68	「cui+」fam+	罪

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
69	「giung\」hen	弓	85	「rham+」giog	揆
70	van+「shan+」rha	善	86	da∕「pag\」hang	白
71	fa\「lo」sim\	螺	87	「fai」san\	淮
72	「bau\」rhi\ziag	胞	88	「kad」ngai+er	刻
73	rhan\「zied」er	截	89	「hiau\」ngin	梟
74	「pan」shui∕	盤	90	「dab」sin∨	搭
75	m voi∨「lam∕」	熨	91	「rhiu」coi∨fa\	油
76	vong「gu∕」zhi∕	蝦	92	「shim∕」hed	審
77	du∕co+「fa∨」	化	93	sang\liu\「toi」	苔
78	「lib\」ciu\	立	94	「hied」tung∕	血
79	van「fug」	福	95	lo∕fu∕「kiam」	鉗
80	a∨「chiu∕」bag	丑	96	bo∨「on∨」	案
81	「mong」shin er	魷	97	fa\「kien\」	圈
82	「tiam\」den\	添	98	「gin\」li\	經
83	「di\」gi∕	知	99	「tam」fa\	曇
84	du∕ci「pan∨」	絆	100	fo∕「foi\」sin∨	灰